相馬会議所だより

2012
11月号 No.294

発行所 相馬商工会議所　〒976-0042 福島県相馬市中村字桜ヶ丘71 TEL (0244)36-3171 FAX (0244)36-3184
ホームページ　http://www.somacci.com　e-mail info@somacci.com

商工会議所は、その地区内における商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉の増進に資することを目的とする。

復興チャレンジ丼「第2弾」を発表

～ボリュームたっぷりの秋の味覚満載～

去る9月28日、観光業復興支援懇談会では、「秋の食彩祭」試食会を「道の駅そうま 体験実習館」で開催した。昨年の津波で被害を受けた旅館・飲食店でつくる「相馬市松川浦観光振興グループ」で開発した「復興チャレンジ丼」の第2弾です。11月30日までの限定発売。市・会議所の関係者、地元の親子約40名が試食しました。今回のメニューは、はらこめしや鯖ずしなど、各個店独自の秋の味覚を取り入れたメニューとなっており、参加者からは「ボリュームたっぷりで、大変おいしい」との感想が寄せられました。季節毎にキャンペーンを実施する予定で、12月にはまた新しいメニューが発表される予定とのことです。

東日本大震災復興イベント

☆第12回 そうま市民まつり☆

日時　11/4（日）9：00～

場所　スポーツアリーナそうま

●ステージイベント

9：00～ 開会式
9：10～ セレモニー・結婚記念樹贈呈式
9：50～ CLAPSそうま
10：20～ 相馬保育園鼓笛演奏
11：00～ 桜丘小マーチング演奏
11：40～ モアニ・ケ・アラ・フラスタジオ
12：10～ YOSAKOI（天真 馬陵玄武）
12：30～ 餅つき（滋賀県米原市）
12：50～ てるみ～ずエアロビック
13：10～ 相馬太鼓演奏
13：40～ リリアフラスクール
14：10～ 相馬高校吹奏楽演奏

☆第58回相馬市菊花展☆

開催期間　11/3（土）～4（日）

商工業者のための放射性セシウム検査支援事業の実施について

東京電力福島第一原発事故の風評被害払拭に向け、消費者の不安解消、信頼性の確保を目的に、11月より加工食品を対象とした放射性物質検査事業を開始致します。

本事業は、福島県の助成を受け県内10商工会議所に高性能の測定装置（Ge半導体検出器）を設置し、放射性セシウムの測定を行い、その場で検査結果をお渡しするものです。

●事業開始　11月6日(火)
●対象業種　食品加工業
●対象品目　加工食品（例：菓子類・麺類・惣菜類・醸造品類・飲料品類）
※対象外（水・茶・牛乳・乳児用食品）
●申込方法　事前予約
●検査方法　予約日時に処理をした検体を指定容器に入れて持参
●検査時間　約40分程度
●検査場所　相馬商工会議所
●検査結果　検査結果報告書を交付
●検査費用　無料
●問合せ先　相馬商工会議所 秋山　☎ 36－3171

共済還元事業「日帰りバスツアー」実施

去る10月26日㈮「日帰りバスツアー」を実施した。

この事業は当所共済制度にご加入頂いている事業所様を対象に実施しているもので、今回は米沢市～喜多方方面に行程を組み、大型バス一台34名の参加で実施された。

当日は天候に恵まれ、高畠ワイナリーでの試飲に始まり米沢では「上杉神社」でのおしょうしなガイドによる案内と、昼食には「上杉伯爵邸」の郷土料理を満喫した。

更に、喜多方まで足を伸ばして「ほまれ酒造株式会社」では工場見学と日本酒の試飲・買い物を楽しんだ。

帰りは裏磐梯の紅葉を堪能し、清々しい秋晴れのなかほろ酔い気分で日帰り旅行の思い出をつくった。

「そうまぐるっと市」第12回抽選会開催

相馬商工会議所では、商業の活性化を目的に昨年11月から「そうまぐるっと市」を実施しており、今月で丸１年が経過しました。

この事業は加盟店でお買い物をすると一会計毎に応募券が発行され、その中から抽選で40名の方に景品が当たります。

当選者には加盟店が選定した景品が月替わりで用意されており、直接その加盟店に来店し、景品と引き換える仕組みになっております。

今回も40名の当選者を決定し、それぞれ景品引き替え用のはがきを郵送いたしました。

○11月の売り出し期間
11月１日㈭～15日㈭

○加盟店は随時募集しております。

●問合せ先　相馬商工会議所☎㊱３１７１

平成24年度「共済加入者大会」開催

去る10月12日当所大ホールにおいて、恒例の共済加入者大会を開催した。

この事業は当所共済制度に加入している事業所様に常日頃のご愛顧に感謝すべく毎年実施している。当日の来場者は600名を超え、例年に比べ大勢の来場者で賑わった。

福引大会では地デジテレビや掃除機・現金つかみどり等700品目が用意され空クジなしの抽選会を行った。

更に、お子様連れのお客様には子供用の福引コーナー・わたあめ・ポップコーンなども準備された。ご参加の事業所の方々と交流を深めることができ、楽しいひとときを過ごした。

頑張っています道の駅「そうま」

◇北海道（大樹町）旨いもの市開催◇

去る10月６日㈯・７日㈰の両日、道の駅そうま情報館内において「北海道旨いもの市」が開催された。㈲未来本陣そうまの主催で、相馬市の姉妹都市である北海道大樹町との交流を深めることを目的として、６月に続き二度目の実施となった。

当日は販売開始前から行列ができ、ジャガイモや玉ねぎ、鮭など北海道の味覚を買い求める客で賑わった。

◇消防避難訓練実施◇

去る10月23日㈫、道の駅そうまにおいて消防避難訓練が実施された。火災発生時の通報の仕方や来客の避難誘導、初期消火などの訓練を行った。

消防署の担当者より、「このような店舗においては、自分の避難よりも来客の避難・安全が優先されるので、有事の際は落ち着いて対応にあたってほしい」との説明を受け、今後の教訓とした。

道の駅においては、今回の大震災をふまえ、今後防災拠点としての役割も再認識されており、参加したスタッフも真剣に取り組んだ。

相馬商工会議所女性会の活動

◇第44回全国商工会議所女性会連合会北九州全国大会◇

去る10月5日、福岡県北九州市「西日本総合展示場」において、全国各地から2、643名の会員が参加し、第44回全国商工会議所女性会連合会北九州全国大会が開催された。当所女性会からは新妻会長以下5名が参加した。

全国大会終了後には、「北九州発グローバル会社のロボット会長奮闘記」と題し㈱安川電機 代表取締役会長 利島康司氏による記念講演会が行われた。

また、会場内には福岡県内物産展や、様々なアトラクションも催され全国各地の会員との交流を深めた。

◇福島県商工会議所女性会連合会 第2回福島県産品及び観光振興PR事業開催◇

去る10月27日東京都神楽坂通り商店会において「神楽坂まち飛びフェスタ2012」が開催され、当会からは新妻はつ子会長以下2名が参加した。

このイベントは、福島県商工会議所女性会連合会の主催で、福島第一原発事故の影響で風評被害を受けている福島県産品と観光の振興を図るために実施しており、当会からは相馬で加工された松前漬けや塩辛、のり佃煮、相馬薬膳みそなどの販売や相馬の観光PRを行い好評を博した。その他にも県内の特産品が多数販売され、会場は大変な賑わいをみせ、女性のパワーで福島の元気を伝えた。

若者交流促進事業「ときめきheart大作戦3rd」

去る9月30日㈰に、今年で3回目の開催となる若者交流促進事業「ときめきheart大作戦3rd」が天栄村・羽鳥湖高原レジーナの森において開催された。

当日は晴天にも恵まれ、男性20名・女性15名の参加者のもと、日常の喧騒を離れ、自然に囲まれた開放的な空気のなかで、バーベキューやアウトドアスポーツを楽しんだ。また、参加者全員でジェルキャンドルづくりなどを体験したり、男女とも楽しみながら交流を深め婚活を図った。

最後には、2組のカップルが成立し記念品が贈られた。

平成24年度 相馬地区経営者協会 親善球技大会 開催

去る9月29日、相馬光陽パークゴルフ場において、相馬地区経営者協会・(一財)福島県社会保険協会相馬支部合同による、平成24年度 親善球技大会が開催されました。

当日は、ソフトボール・パークゴルフの2競技が行われる予定でしたが、ソフトボールはグランドコンディション不良の為、中止となりました。パークゴルフには20名が参加し、選手達は交流を深めながらスコアを競い合い、思う存分プレーを楽しんでいました。

競技結果は左記の通りです（敬称略）

●パークゴルフ

優　勝　荒　正憲
㈱エム・エス相馬事業所）

準優勝　門馬孝雄
㈲東部ダンボール工業）

第3位　立谷一郎 ㈱サンエイ海苔）

●ホールインワン

門馬孝雄 ㈲東部ダンボール工業）

『相双技塾2012』開講のお知らせ

機械金属加工技術、メカトロ産業技術分野の人材育成支援として、地域内企業の技術力の向上、研究開発環境の改善・強化、新たな発想による新事業創出を目指す機械金属等高度技能者養成講座を開講いたしております。県内外の大学・高専、ハイテクプラザなど、各分野のトップレベルの方々からの講義を受講いただけます。

●期間　平成24年10月30日～
平成25年2月27日

●場所　テクノアカデミー浜

※詳しくは、左記をご覧ください。URL:http://www.sosokoyo.jp/

労働保険に加入していますか？

11月は「労働保険適用促進強化期間」です。

社員、従業員、パート、アルバイトなどの労働者を一人でも雇っている事業主は、労働保険（労災保険・雇用保険）に加入する義務があります。

詳しくは、福島労働局総務部労働保険徴収室（☎024―536―4607）又は最寄りの労働基準監督署、公共職業安定所（ハローワーク）にお尋ねください。

ふくしま・６次化創業塾受講生募集

●募集内容
①「開発実践コース」……定員30名
農産物などの地域資源を活用した売れる商品づくりを目指し、消費者ニーズと受講生のシーズにあったモノづくりをカタチにします。
②「ステップアップ起業コース」……定員30名
地域資源を活用し起業・事業拡大を目指し、受講生の事業条件を踏まえたビジネスプランを具体化します。
③「６次化マスターコース」……定員10名
６次化を進める上での個別課題の解決を図るため、専門家による指導の下、より実践的・専門的な知識・技術の習得を支援します。
※内容は受講生の要望に応じて決定。

※詳細は６次化創業塾URL：http://www.6jika.com/schoolをご確認ください。

●参加費　無料

●応募締切
平成24年11月７日㈬

●場　所
福島県農場総合センター（郡山市日和町高倉字下中道116番地）

●問合せ先
ふくしま・６次化創業塾事務局　☎024―526―0575

福島県の最低賃金
時間額　664円
平成24年10月１日発効

特定の産業には産業別最低賃金が定められています。
詳しくは、福島県労働局賃金室（☎024-536-4604）又は、最寄の労働基準監督署にお問い合わせください。

中心市街地「賑わい創出事業」参加登録店募集!!

このたび、相馬商工会議所では中心市街地の活力を見出すために様々な賑わい創出事業を展開いたします。中心市街地の活性化は地域コミュニティの担い手である商店街とその商工業者、地域住民、行政が共通認識を持ち創意工夫していくことが非常に重要であります。

つきましては、年末に向け賑わいある地域づくりを目指し左記のとおり事業を展開してまいりますので、小売業やサービス業の皆様に加盟協力を賜りますようご案内申し上げます。

①とくうまクーポン券事業

●事業内容　登録店からのサービスクーポン券付マップを作成。加盟店や市内要所に配備し消費意欲の向上を図る。

●実施期間　平成24年12月１日～平成25年１月31日（２ヶ月間）

●参加資格　相馬商工会議所会員の小売業・サービス業（先着60店舗まで）

●登録締切　平成24年11月16日㈮

●登 録 料　１、０００円

●注意事項　クーポン券サービス費用は各店舗負担

②So!（そうま）馬コン事業（街コン事業）

●事業内容　市内飲食店を会場に大型の合コンを開催することで流入人口を増やし地域活性化を図るイベント（婚活ではありません）

●実施日時　平成24年12月８日㈯午後５時～午後９時（３店舗飲み歩き）

●参加資格　相馬商工会議所会員の飲食店（先着20店舗まで）

●登録締切　平成24年11月16日㈮

●登 録 料　無料

※詳細は折込チラシをご覧ください。

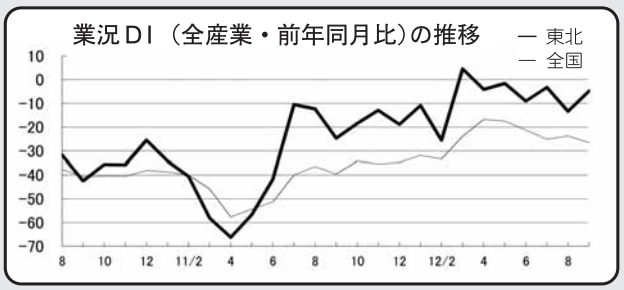
●問合せ先　相馬商工会議所総務課（☎㊱３１７１）

建築・土木・舗装
造園・下水道工事
KUSANO
草野建設株式会社
代表取締役社長　草野　清貴
相馬市程田字形部田26
ＴＥＬ　36―１６６６
ＦＡＸ　36―４０６３

OA機器・事務用品・スチール製品・印章
スポーツ用品・コピーサービス
Canon　KOKUYO　Kaunet
（資）錦尚堂
相馬市中村字大手先９
（相馬市民会館前）
TEL（0244）36－7311
FAX（0244）36－6262

N BOX Custom
大商談会開催中!!
前席も、乗る人すべてがくつろげる、広びろ空間。

HONDA
Honda Cars 相馬　相馬店
http://dealer.honda.co.jp/hondacars-soma/
(有)協大
相馬市中村字川沼197
TEL(0244)36-6291　FAX(0244)36-6296
Mail：kyodai.pfs13@honda-auto.ne.jp



※ＤＩ値（景況判断指数）について
ＤＩ値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを意味する。

商工会議所ＬＯＢＯ（早期景気観測）

2012年９月調査結果

ＬＯＢＯ調査は、商工会議所のネットワークを活用して、全国404商工会議所、2577業種組合等の協力により、各地域の「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査し、その集計結果をリアルタイムで調査実施会議所へ提供することにより、商工会議所としての景気対策等に関する意見活動などの活発化に資することを目的としています。

●概　況●

業況Ｄｉは、悪化。先行きは若干改善するも懸念材料は多

９月の全産業合計の業況ＤＩは、▲26・6と、前月から▲2.8ポイントの悪化。海外経済、とりわけ中国経済の減速に伴う輸出の減少や、超円高等を背景とした取引先の海外移転・調達の加速により、受注の減少が続く。また、穀物や原油価格の高騰に伴い仕入価格が上昇しているものの、中小企業においては価格転嫁は難しく、収益を圧迫。経営環境はさらに厳しさが増している。

先行きについては、先行き見通しＤＩが▲24・7（今月比＋1.9ポイント）と、改善する見込み。秋の観光シーズンを迎えるほか、秋物商戦の本格化が見込まれることなどが要因。一方で、超円高の定着や、穀物・原油価格の高騰、エコカー補助金終了による内需の減速等、先行きに対する懸念材料も多い。

●産業別のコメント●

【建設業】
・「省エネ住宅の問い合わせが増加しており、今後の受注増を期待」（建築工事業）
・「大手住宅メーカーが進出。地元の技能工が、大手からの仕事を優先させている」（一般工事業）
・「携帯電話会社が基地局設置に伴う発注を増加させており、業況は好転」（電気通信工事業）

【製造業】
・「エコカー補助金終了に伴う減産により、業況は悪化。今後の収益確保が課題」（自動車部品製造業）
・「大口取引先である鉄鋼メーカーの輸出が伸び悩み、自社も影響を受けている。国内向け製品の受注量は堅調だが、コストダウン要請が強い」（煉瓦製造業）
・「ウォールナットやトチノキ等の人気木材の価格が上昇しているため、海外調達に切り替えて仕入価格を抑制している」（家具製造業）

【卸売業】
・「防水・防蝕関連の建築資材が売上の主力だったが、新たに、橋梁・河川用の土木資材分野に進出」（建築材料卸売業）
・「売上は増加しているものの、穀物価格の高騰により加工食品の仕入価格は上昇しており、採算の改善には至らない」（食料品卸売業）
・「大手ホームセンターが進出。建設業等では仕入先を低価格なホームセンターにシフトさせており、自社の経営は厳しくなっている」（塗料卸売業）

【小売業】
・「残暑が厳しく、秋物衣料の出足が鈍い」（百貨店）
・「電気料金が３割増加。負担が重く、節電での対応に限界が来ている」（総合スーパー）
・「食料品の品揃えや価格面で、近隣に展開するコンビニ等との競争が激化。さらに値下げせざるを得ない」（食料品等販売）

【サービス業】
・「燃料価格が再び上昇し始めており、経営に影響が出ている」（運送業）
・「発注はあるものの、１イベントあたりの予算削減が進んでおり、業況はなかなか回復しない」（イベント企画・運営）
・「中国人観光客の増加を期待したが、キャンセルが相次ぎ、先行きは不透明」（旅館業）

不動産の売買
賃貸・管理　業務
有限会社 桜不動産
代表取締役　早水　恒一
宅地建物取引業者免許
福島県知事(6)第1595号
〒976-0042 福島県相馬市中村字新町122-1
TEL 0244(36)1320
FAX 0244(36)2240
http://rea-sakura.com/

医療法人
相馬中央病院
相馬市沖ノ内３－５－18
TEL (0244) 36-6611(代)
FAX (0244) 35-4234

KOHATA
水と空気の
パイオニア
上下水道・暖冷房・
衛生設備機器販売及設計施工
株式会社 コハタ
代表取締役　木幡明雄
相馬市大曲字花立３番地
TEL 0244(36)４７１１(代)
FAX 0244(35)２０６４

11月 行事予定

◆災害特別相談窓口開設中（１日～30日）

日(曜)	行　　事	時 間	場　　所
1(木)	平成24年度東北六県商工会議所連合会事務局長会議（～2日）	13:00	青森県八戸市・八戸プラザホテル
	㈱相馬市振興公社 取締役会	13:30	振興ビル
	第13回そうまぐるっと市（～15日）	-	相馬市内
3(土)	平成24年度相馬市表彰式	10:00	相馬市総合福祉センター
	福島県商工会議所青年部連合会第6回役員会・臨時総会・若手後継者等育成事業	13:10	白河市・鹿島ガーデンヴィラ
4(日)	第15回MOA美術館相馬市児童作品展表彰式	12:30	相馬市コミュニティセンター
	第12回そうま市民まつり	9:00	スポーアリーナそうま駐車場
5(月)	復興支援アドバイザー支援事業	13:00	相馬商工会議所
6(火)	相馬商工会議所震災復興支援事業 第3回「ｅ顔プロジェクト」事業	10:00	相馬商工会議所
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
7(水)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	10:00	相馬商工会議所
	道の駅そうま ラジオ福島出演	12:20	道の駅「そうま」
	第4回「プレミアム商品券」推進委員会	15:00	相馬商工会議所
	正副会頭会議	16:00	相馬商工会議所
8(木)	福島県産業復興相談センター相談会	10:30	相馬商工会議所
	平成24年度経営指導員研修会（～9日）	12:50	会津若松市・ホテルニューパレス
	(独)中小企業基盤整備機構 事業承継支援会議	13:30	郡山市・郡山ビューホテル
	相馬市都市計画審議会	13:30	相馬市役所
9(金)	平和を願い戦没者を追悼する市民の式典	13:30	相馬市総合福祉センター
10(土)	ふくしま道の駅・空の駅まつり	10:00	玉川村・福島空港
	鹿島神社式年遷宮前夜祭	15:00	鹿島神社
	日本青年会議所東北地区福島ブロック2013年度会長候補者「亀澤耕一郎君を励ます会」	19:00	相馬市総合福祉センター
11(日)	鹿島神社式年遷宮祭	8:00	鹿島神社
	相馬市勤労者互助会 秋季レクリエーション事業ボウリング大会	10:00	南相馬市・ルミックスボウル原町
	平成24年度福島県珠算連盟会員研修会（～12日）	13:30	会津若松市・東山グランドホテル
12(月)	中小企業大学校仙台校 「財務・税務入門」研修受講（～12/7）	9:10	宮城県仙台市・中小企業大学校仙台校
	第52回相馬市復興会議	16:00	相馬市役所
13(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
14(水)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	10:00	相馬商工会議所
	常議員会	10:30	相馬商工会議所
	第31回福島・相馬・米沢地域経済開発懇談会	15:00	山形県米沢市・東京第一ホテル米沢
15(木)	経済エグゼクティブフォーラムinふくしま	15:00	郡山市・ホテルハマツ
16(金)	平成24年度ふくしま・地域産業6次化全県ネットワーク交流会	13:00	郡山市・福島県農業総合センター
	福島県発明協会 第2回知財総合支援に係る関係機関連携会議	14:00	郡山市・郡山ビューホテル
	そうまぐるっと市第13回抽選会	15:00	相馬商工会議所
	相馬商工会議所共済制度お客様セミナー・懇談会	17:00	
	日本商工会議所青年部 第30回全国会長研修会『美し国三重・津会議』(～17日)	13:40	三重県津市・三重県総合文化センター他
18(日)	第132回簿記検定試験	9:00	相馬商工会議所
	涼ヶ岡八幡神社社 国重要文化財指定記念祝賀会	18:00	相馬フローラ
19(月)	商業部会分科会	13:30	相馬商工会議所
20(火)	中間監事会	9:30	相馬商工会議所
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
21(水)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	10:00	相馬商工会議所
	須賀川商工会議所 創立六十周年記念式典・祝賀会	15:00	須賀川市・ホテル虎屋
	相馬商工会議所・新地町商工会経済開発懇談会	16:00	新地町・鹿狼の湯
22(木)	福島県産業復興相談センター相談会	10:30	相馬商工会議所
25(日)	2012相馬市震災復興子ども駅伝競走大会	8:30	田町・新町・上町
26(月)	日本電信電話ユーザ協会福島支部 ブロードバンドセミナー（～27日）	14:00	東京都世田谷区
	第53回相馬市復興会議	16:00	相馬市役所
27(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
28(水)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	10:00	相馬商工会議所
	東経連 相双地区会員懇談会	12:00	南相馬市・ホテルラフィーヌ
	改正労働契約法等説明会	13:30	相馬市総合福祉センター
	平成24年度マル経等基礎的研修会	14:00	静岡県浜松市・カリアック

（※11月1日現在）

「東北を夢の国に！」沿岸地域縦断企業家スクール開講

地域活性化や起業等に興味のある方に世界中の人々が憧れる「夢の国東北」を作るために、誰でもわかりやすく、ワクワクしながら学ぶことができる特別無料公開講座が開催されます。※詳細は、http://www.entre.co.jp/yumenokuni をご覧ください。

第２回　11月25日（日）13：00～　相馬市
第３回　12月17日（月）13：00～　亘理町

ふくしま道の駅・空の駅まつり

県内外の道の駅が多数出店し、特産品が当たる大抽選会や動物と触れ合えるコーナーあり、お笑いライブなどの楽しいステージショーが行われます。

●**日時**　11月10日（土）
●**場所**　福島空港
●**主催**　ふくしま道の駅・空の駅まつり実行委員会

～売上が減少していませんか？～ 東京電力㈱原発事故による損害賠償相談会のご案内

●**開　設　日**　11月７・14・21・28日㈬
●**受付時間**　午前10時～午後４時
●**会　　場**　相馬商工会議所　２階会議室
●**問合せ先**　☎0120－926－404

二重ローン、事業復旧・復興でお悩みの方、ぜひご相談下さい!!

福島県産業復興相談センター

●**相談日時**　11月８・22日㈭
午前10時～午後２時
※事前に電話にてご予約下さい。
●**問合せ先**　福島県産業復興相談センター
☎024－573－2561

海と陸、一貫輸送の新たなる創造と提案

港湾運送事業・船舶代理店業
通関業・倉庫業・自動車運送業

相馬港湾運送株式会社
代表取締役社長　宮 本 雅 廣

■相馬港営業所
〒976-0021
福島県相馬市原釜字北谷地295番地
TEL 0244-38-7034　FAX 0244-38-8545
■本　　社
〒976-0042　福島県相馬市中村字桜ヶ丘56−1
T．Kウェルネス桜ヶ丘102号

人と人とのおつきあい
SEIYU
株式会社
セイユー建設
代表取締役　青 田 由 広
〒976-0037 相馬市中野字寺前 459
TEL 0244-36-0356　FAX 0244-37-8212

酒の肴と中華そば
井戸端 よしお
－IDOBATA YOSHIO－
〒976-0036 福島県相馬市馬場野字岩穴前202
Tel/Fax　0244-26-8179

おかげさまで
70周年
復興へ、ともに
大東銀行
相馬支店
TEL 0244-35-2125